

Operating Instructions

Electrical Thermometers

Thermocouples (TC) / Resistance Thermometers (RTD)



Böhme + Ewert GmbH Am Spielacker 4 D-63571 Gelnhausen

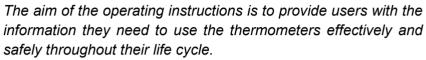
Tel.: +49 6051 91 66 56-0 Fax: +49 6051 91 66 56-9 E-mail: sales@be-temp.de Web: www.be-temp.com



NOTE

Important! - Read carefully before use - Keep for later use!

These operating instructions have been prepared in accordance with the standards DIN EN ISO 20607:2019-10 and ISO/IEC/IEEE 82079-1:2019-05.



These operating instructions are an integral part of the thermometers and must be available to the operating and maintenance personnel at all times. The safety instructions contained therein must be observed.

When reselling the thermometers, these operating instructions must always be supplied with them. Only the current version of the operating instructions is to be used. All previous operating instructions lose their validity with the current version.



Warning and safety symbols

The warning and safety symbols are explained in chapter 2.1.

Warranty and guarantee provisions

See chapter 6.3 Warranty and guarantee provisions.

Translation

For delivery to the countries of the EEA, the operating instructions must be translated accordingly into the language of the country of use. If there are any discrepancies in the translated text, the original operating instructions (German) must be consulted for clarification or the manufacturer must be contacted.

Passing on and reproduction of this document, utilisation and communication of its contents to outside persons or companies are prohibited unless expressly permitted. Violations will result in liability for damages. All rights reserved.

Document name

Original operating instructions

Designation: Electrical thermometers

Type: Thermocouples (TE) / Resistance Thermometers

(WTH) Edition Version 1 / November 2021



1 Contents of the operating instructions

1.1 Table of contents

1.1	Table of contents3	3
2 2.1 2.1.1 2.1.2 2.1.3 2.2 2.2.1 2.2.2 2.2.3	Safety / occupational health and safety Factory safety measures Notes and explanations General safety instructions Target groups of these operating instructions Operator safety measures Staff Connections Rules and regulations	5 5 5 6 6 6 6 6
3 3.1 3.1.1 3.1.2 3.1.3 3.2 3.2.1 3.2.2 3.2.3 3.2.4 3.3 3.4 3.4.1 3.4.2 3.4.3	Overview of designs and series Thermometer OverviewTypes/Series Construction of electrical thermometers Thermocouples Resistance thermometers Measuring leads General Cables for thermocouples Cables for resistance thermometers Cable entries in the connection head Intended use Technical data Electromagnetic compatibility (EMC) Operating conditions Ambient conditions at the connection head	7 7 7 7 7 7 8 8 8 9 9 9
4 4.1 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.3	Delivery / Transport / Storage Scope of delivery Delivery and packaging Incoming control Transport to the installation site Thermometers with ceramic protection tubes Storage / temporary storage	11 11 12 12 12 12
5.1 5.1.1 5.1.2 5.1.3 5.2 5.2.1 5.2.2 5.2.3 5.3 5.4	Installation / Commissioning / Operation Installation of thermometers or thermowells Metallic protection tubes (Thermowells) Ceramic protection tubes Positioning the cable gland Commissioning thermometers Spatial arrangement of thermometers Assembly space Supply and disposal connections Installation / Commissioning Operation / regular operation	13 13 13 13 14 14 14 14 14



6	Maintenance / inspection / functional test	15
6.1	Maintenance	15
6.1.1	Periodic reviews	15
6.1.2	Checking the measuring circuits on site	15
6.1.3	Checking the measuring circuits in the operating state	15
6.1.4	Checking measuring inserts/sensors in the workshop	16
6.1.5	Checking the protective tubes	16
6.1.6	Checks after completion of work	16
6.2	Spare and wear parts / Customer service	17
6.3	Warranty and Guarantee Provisions	17
6.4	Return	17
7	Cleaning / Disinfection	18
7.1	General notes	18
7.2	Cleaning	18
7.3	Disinfection	18
8	Troubleshooting / fault clearance / repair	19
8.1	Analysis and elimination of malfunctions	19
8.1.1	Typical malfunctions of thermometers in general	20
8.1.2	Typical faults with thermocouples	21
8.1.3	Typical faults with resistance thermometers	22
8.2	Repair	22
9	Decommissioning / Dismantling / Disposal	23
9.1	Decommissioning / Dismantling	23
9.2	Disposal	23
10	Index of the operating instructions	24



2 Safety / Occupational health and safety

2.1 Factory safety measures

2.1.1 Notes and explanations

The safety instructions (hazard warnings and mandatory instructions) according to DIN EN ISO 7010 listed in the operating instructions serve to ensure the personal safety of the operating personnel as well as the safety of the described products and the connected devices. The meaning of the following symbols and instructions must be observed. The symbols and instructions are divided into four danger levels.



DANGER

Indicates an imminent danger. If the information is not heeded, death or serious bodily injury (disability) will result.



WARNING

Indicates a possible dangerous situation. If the information is not heeded, death or serious bodily injury (invalidity) will result.



CAUTION

Indicates a potentially dangerous situation. If the information is not heeded, damage to property as well as slight or moderate bodily injury are the consequences.



NOTE

Designates general information, useful user tips and work recommendations. If the information is not observed, property damage and problems during operation will result.

2.1.2 General safety instructions

The general safety instructions (danger and mandatory instructions) below must be observed when operating the machine. The **general safety instructions** (danger and mandatory instructions) are supplemented in these operating instructions by **specific safety instructions**. These specific safety instructions are assigned to the relevant chapters.



2.1.3 Target groups of these operating instructions

The operator must bear in mind that the work described in these operating instructions is aimed at different target groups. Accordingly, the work described in these operating instructions is intended for

- in the chapters Operation / Operation and Cleaning / Disinfection must be understood by an instructed person,
- in the chapters Delivery / Transport / Storage; Installation / Commissioning; Inspection / Functional Testing / Maintenance; Troubleshooting / Troubleshooting / Repair and Decommissioning / Dismantling / Disposal must be understood by a qualified person.

2.2 Operator safety measures

2.2.1 Staff

The installation, commissioning and maintenance of the unit may only be carried out by qualified personnel. Qualified personnel as defined in these instructions have a technical training and knowledge of measurement and control technology as well as the country-specific regulations. They should be able to carry out the installation safely and recognise possible dangers independently.

The skilled personnel must have understood the instructions and follow the given instructions.

2.2.2 Connections

Before operating the machine, the operator must ensure that the local regulations (e.g. for the electrical connection) are observed during installation and commissioning, if this is carried out by the operator himself.

2.2.3 Rules and regulations

Both the installer and the operator of the system must always comply with the national regulations and provisions applicable in their country.



3 Overview of designs and series

3.1 Thermometer Overview Types/Series

- 1 TEM Modular Thermometers
- 2 TES Sheath thermometer
- 3 TEB Bayonet probe
- 4 TEG Straight thermocouples
- 5 TEU Multilevel thermometer
- 6 TEF Flex thermometer
- 7 TEE Screw-in thermometer
- 8 TEK Small probe

In addition, various application-specific designs are possible.

3.1.1 Construction of electrical thermometers

Electrical thermometers, to which this operating instruction refers, usually consist of a measuring insert, connection head, neck tube and protection tube with process connection.

The connection head can be equipped with a transducer that converts the weak signals of the sensors into a standard signal that is insensitive to interference, e.g. 4-20 mA. There is also a very large number of special designs, e.g. with permanently connected cables.

3.1.2 Thermocouples

The actual sensor is a standardised thermocouple, e.g. according to DIN EN 60584. The thermometer has one or two (rarely also 3) measuring circuits, which are usually insulated from the ground and from each other.

3.1.3 Resistance thermometer

The actual sensor is a standardised platinum measuring resistor, The thermometer has one or two (rarely 3) measuring circuits which are insulated from earth (earth-free) and from each other. Unless otherwise specified, the resistance thermometer must be operated with a measuring current of 2 mA per measuring circuit in order to keep measuring errors due to self-heating small.

3.2 Measuring leads

3.2.1 General

Ensure good contact for all line connections; the influence of corrosion, moisture, dirt must be avoided. Measuring lines should be laid separately and 0.5 m away from power lines and cross the latter at right angles.



The insulation must be selected according to the environment (hot/cold, dry/humid, chemically aggressive).

All measuring circuits should be grounded as far as possible; if necessary, ground only at one point. To suppress electrostatic or magnetic interference, the cables should be shielded or have twisted pairs.

When laying measuring lines, a distance of at least 0.5 m from power lines is recommended. If power lines have to be crossed, this should be done at right angles if possible. Applicable standards and regulations must be observed.

3.2.2 Cables for thermocouples

Between the thermometer and the measuring device, matching compensating or thermocouple cables must be laid and connected in the correct polarity. Line balancing is not necessary, even for leads longer than 25 m, if the input resistance of the measuring device is 1 M. The colour coding of the compensating cables is done according to the respective applied standard for thermocouples, for Europe DIN EN 60584-3.

3.2.3 Cable for resistance thermometers

Cables with copper conductors must be laid between the thermometer and the measuring device. In order to keep the errors due to line resistance and its temperature-related changes small, the largest possible conductor cross-section should be selected, preferably 1.5 mm².

Resistance thermometers are operated in 2-, 3- and 4-wire circuits, depending on the accuracy requirements. The 2-wire circuit causes the greatest measuring errors. For the 2- and 3-wire circuit, a so-called lead compensation is recommended if the downstream instruments are designed for it. With this, lead errors can be drastically reduced or almost completely suppressed.

3.2.4 Cable entries in the connection heads

Proceed according to the usual installation methods. After the connections have been made at the connection base, make sure that the connection head is carefully closed again and the cable gland is tightened. This is the only way to ensure the IP protection class of the unit.



3.3 Intended use

The resistance thermometers and thermocouples are used for temperature measurement in a wide variety of process engineering systems. The devices are intended exclusively for use within the operating conditions specified on the type plate. These values correspond to the values given in the data sheets.



DANGER

All thermometers are intended exclusively for the purpose listed above. Any other use or modification of the thermometers without the written consent of the manufacturer is considered improper use. The manufacturer is not liable for any damage resulting from this. The risk is borne solely by the operator.

The service life of the thermometers depends on the load level, the temperature influence, corrosive influences and other parameters.

Foreseeable misuse

- 1. Commissioning, operation, operation and maintenance of the machine by unqualified personnel or without complete reading and understanding of the operating instructions.
- **2. Material selection**: An unsuitable material pairing leads to premature wear and defects in the thermometer. The material selection or the material pairing of the installed thermometer must be agreed with the manufacturer.

3.4 Technical data

The specific technical data of the thermometer used in each case can be found in its enclosed data sheet.

3.4.1 Electromagnetic compatibility (EMC)

Interference emission: Industrial area Interference: Industrial sector



NOTE

Note on the application of the EU directive EMC 2014/308/EU: According to DIN EN 61000-6-4 (basic standard for emitted interference, industrial area), the system must not be operated in residential areas, in business and commercial areas and in small businesses. In residential areas, in business and commercial areas as well as in small businesses, interference with other electrical consumers may occur. Risk of malfunction of other machines.



3.4.2 Operating conditions

The electrical thermometer or its protection tube must have the best possible contact with the medium. It must be exposed to the undisturbed flow and be immersed sufficiently deep in the medium to avoid heat conduction errors. For this purpose, the <u>immersion</u> length must be

for liquids 5 to 8 times for gases 10 to 15 times correspond to the outer diameter of the protective tube.

Attention: the <u>installation length is usually greater than the immersion length</u>, and only the latter is decisive!

The following applies to thermometers without protection tube for liquids 5 times diameter for gases10 times diameter

plus temperature-sensitive length of the sensor element (10-40 mm).

If the available installation space is too short for the required immersion depth, the thermowell must be

diagonally against the current into a pipe extension into a pipe bend or a T-piece against the flow.

3.4.3 Ambient conditions at the connection head

The ambient temperatures should be in the range -25 °C to +70 °C. The load capacity of seals, cable insulation, material of the connection heads, etc. must be taken into account. If electronic transmitters are installed in the connection head, their temperature limits must be observed. The permissible temperature for the most sensitive component is always decisive.

The protection class of the connection heads should be selected according to the expected effects of humidity, dust, sun, marine climate, mechanical/chemical effects, etc. Some connection heads or thermometer constructions (designs based on DIN 43733;43764) should not be inclined more than 60 $^\circ$ from the vertical, with the connection head on top.



4 Delivery / Transport / Storage

4.1 Scope of delivery

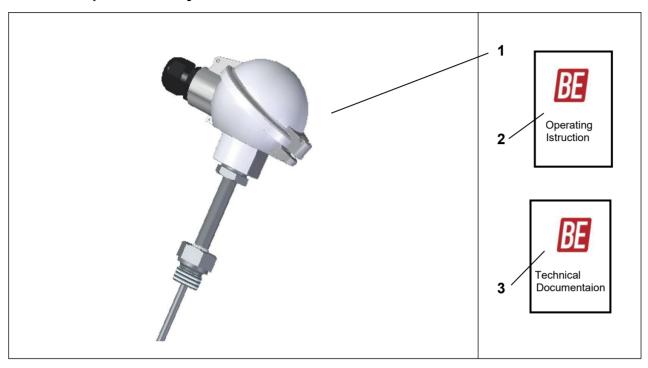
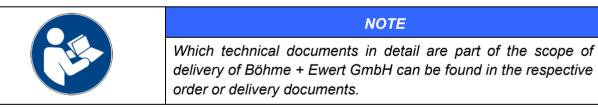


Fig. 4-1Scope of delivery

The scope of delivery includes:

- 1 Thermometer
- 2 Original operating instructions
- 3 If applicable, further technical documentation



4.2 Delivery and packaging

Before the delivery begins, a list of the scope of delivery is provided in the order confirmation. It contains information about the delivery date and, if applicable, about the number and type of transport items. Units are carefully checked and packed before shipment, but damage during transport cannot be ruled out.

The customer must pay attention to the following during delivery:



4.2.1 Incoming inspection:

Check completeness against the delivery note.

In case of damage

 Check the delivery (packaging) for damage (visual inspection).
 check.

In case of complaints

Has the packaging been damaged during transport:

- Contact the last carrier immediately.
- Keep the packaging (in case of inspection by the carrier or for return shipment).

Packaging for return shipment

If possible, use the original packaging and packing materials.



NOTE

All thermometers and components returned to Böhme + Ewert GmbH must be free of any hazardous substances (acids, alkalis, solids).

4.2.2 Transport to the installation site

Electrical thermometers, in this case thermocouples (TE) and resistance thermometers (WT), must be handled carefully in order to maintain their full functionality. When unpacking the shipping containers (cartons, boxes), check for loose parts, e.g. assembly instructions and associated documents.

The functionality should be checked after receipt and after assembly according to *chapter 5 in order* to detect transport and assembly damage in good time.

4.2.3 Thermometer with ceramic protection tubes

To avoid damage, long thermometers and thermometers equipped with ceramic protection tubes must be lifted, transported and installed carefully.

4.3 Storage / Interim storage

Storage temperature -40 to +80 ° Humidity20to 90 % relative humidity

The freight packaging of the system and the spare parts is designed for a storage period of 3 months upon delivery. In individual cases and on request, an additional corrosion protection coating is applied.



5 Installation / Commissioning / Operation

The installation, commissioning and operation of the thermometers may only be carried out by qualified personnel who must be trained for this work.

5.1 Installation of thermometer or thermowell

5.1.1 Metal protection tubes

If the process connection is a threaded connection or a flange, the complete thermometer can be installed according to the rules of technology. Protective tubes for oxygen are supplied grease-free and must remain so during installation!

Non-binding guide values for tightening torques for process connections:

Thread G $\frac{1}{2}$; $\frac{1}{2}$ " NPTMd = 40-50 Nm Thread G 1; 1" NPTMd= 80-100 Nm Flange bolts

M12Md 30 Nm (applies to strength class 5.6)

If the protection tube has to be welded in, it must be dismantled from the thermometer. Before reassembling, make sure that the bore of the protective tube is free of grease and dirt of any kind.

5.1.2 Ceramic protection tubes

Ceramic protection tubes must be protected from mechanical stress (bending, impact) and from thermal shocks. If they are installed or replaced while the process is running, they must be inserted <u>slowly</u>:. Guide values are:

10-20 cm/min at 1,200 °C

1-2 cm/min at 1,600 °C.

Horizontal unsupported lengths of more than 500 mm at temperatures above 1,200 $^{\circ}\text{C}$ are to be avoided.

5.1.3 Positioning of the cable gland

The connection head with the cable gland can be turned for safe cable routing. To do this, loosen the screw connection of the neck tube on the connection head or in the neck tube, turn the connection head in the desired direction and tighten the screw connection again.



5.2 Thermometer commissioning

5.2.1 Spatial arrangement of thermometers

Basically, electric thermometers work completely independent of their position. The preferred mounting position is vertical, i.e. the connection head is at the top, the protection tube points downwards.

Exceptions:

Ambient temperatures at the connection head due to radiation or heat conduction via the neck tube 70 °C.

Recommended installation:

Connection head sideways or downwards or neck tube 100 mm above the container surface or insulation.

Ceramic protective pipes should only be installed in exceptional cases with the connection head pointing downwards or horizontally.

5.2.2 Assembly room

The mounting space must be freely accessible above/below/side of the process connection according to the total length of the thermometer, also for possible replacement of measuring inserts or thermocouples.

5.2.3 Supply and disposal connections

The operator must ensure that the specific supply and disposal connections required for commissioning the respective thermometers are available in accordance with the locally applicable technical and safety requirements.

5.3 Installation / Commissioning

The installation / commissioning is carried out by the end customer or user.

5.4 Operation / Regular operation

The thermometers may only be operated when all safety systems have been tested for full function, are functioning without restriction and are fully assembled.

If malfunctions occur during operation/controlled operation, the thermometers must be sent to Böhme & Ewert GmbH after consultation.



6 Maintenance / inspection / functional test

To ensure trouble-free operation of the thermometers, it is essential that thermometers and measuring circuits are inspected and tested at regular intervals.



WARNING

The chapter on **maintenance** / **inspection** / **functional testing** is intended for qualified personnel only. All work in this regard may only be carried out by qualified personnel.



NOTE

Any work on assemblies, components and auxiliary parts with their own CE marking must be carried out on the basis of the manufacturer's operating instructions. These are part of the technical documentation and are enclosed with it.

6.1 Maintenance

6.1.1 Recurrent inspections

Thermometers and their measuring circuits should be checked at regular intervals (1 to 12 months) for

- Mechanical, thermal, chemical damage
- Corrosion and bad contacts on cable connections
- Tightness of the connection heads
- Protection tube: wear and corrosion
- Functionality of the measuring circuits (drifts, insulation resistance)

6.1.2 Checking the measuring circuits on site

Loosen the cable connections in the connection head and adjust them according to the operating temperature.

- for thermocouples with an mV signal
- for resistance thermometers with a test resistor, check the instruments.

This makes it possible to determine whether the thermometer or the instrumentation is the cause of the error.

6.1.3 Checking the measuring circuits in the operating state

In the operating state, the following variables can be checked for a measuring insert/sensor

- the continuity or loop resistance of all conductors
- Insulation resistance



- EMF of thermocouples or resistance of Pt sensors
- Incorrect polarity for thermocouples

The insulation resistance of the entire unearthed measuring circuit, cables and thermometer, should be greater than 100 M measured with 10 V DC. Process temperature and material of the line insulation must be taken into account!

6.1.4 Checking measuring inserts/sensors in the workshop

Recommended instruments:

- Ohm meter (for low resistances)
- Insulation meter with test voltage 10 to 100 V DC

The evaluation of the measurement results is carried out according to the following table (the values apply to a measuring insert length of 1 m, at room temperature)

Sensor	Contact resistance	Insulation resistance
Thermocouple	0.5 to 20 per	
	by wire	
	Diameter	> 100 M
Measuring resistor		(test voltage 100 V DC)
Pt 100	approx. 110	

If the measuring inserts are heated to approx. 200 to 400 °C (see also 5.2.3), one finds interruptions

Incorrect polarity for thermocouples

Insulation fault,

possibly wrong element type (only with exactly known temperature).

6.1.5 Checking the protective tubes

Protection tubes are wearing parts. At measuring points with particularly strong mechanical, abrasive or chemical attack, every downtime should be used to check the condition of the thermowells and replace them if necessary to prevent unplanned interruptions to operation.

6.1.6 Checks after completion of work

After completion of maintenance / inspection / functional test work:

 Check whether all safety devices are functional. The system must not be put into operation without a check.



- Check the completeness of the repair work carried out.

If all functions are faultless, the **handover** to the operator takes place.

6.2 Spare and wear parts / Customer service

Spare and wear parts:

For spare and wear parts Böhme & Ewert GmbH gives a delivery guarantee of 10 years from the date of delivery or handover on site after commissioning. All spare and wear parts must be ordered from us. DIN parts such as screws, bearings etc. can also be obtained from specialist dealers.

Spare parts ordering / customer service:

Böhme + Ewert GmbH Am Spielacker 4 D-63571 Gelnhausen

Tel.: +49 6051 91 66 56-0 Fax: +49 6051 91 66 56-9 E-mail: sales@be-temp.de Web: www.be-temp.com

6.3 Warranty and guarantee provisions

The manufacturer's / distributor's warranty depends on the defined operating conditions of the respective thermometer. All provisions regarding warranties and guarantees must therefore be agreed in advance with Böhme + Ewert GmbH.

6.4 Return

For information on return, see *chapter 4 Delivery / Transport / Storage*.



NOTE

All thermometers and components returned to Böhme + Ewert GmbH must be free of any hazardous substances (acids, alkalis, solids).



7 Cleaning / Disinfection

7.1 General notes

Thermometers returned for repair must be cleaned and decontaminated.



NOTE

All thermometers and components returned to Böhme + Ewert GmbH must be free of any hazardous substances (acids, alkalis, solids).

7.2 Cleaning



DANGER

Risk of injury from aggressive cleaning fluids.

Severe skin and eye injuries can be the result.

Wear personal protective equipment when using aggressive cleaning liquids (e.g. caustic soda).

Do not use aggressive solvents or concentrated alkaline solutions to clean the thermometers. If it is really necessary to use aggressive agents, their reaction times should be kept as short as possible.

7.3 Disinfection

Thermometers returned for repair must be cleaned and decontaminated.



NOTE

All thermometers and components returned to Böhme + Ewert GmbH must be free of any hazardous substances (acids, alkalis, solids).



8 Troubleshooting / Troubleshooting / Repair

DANGER



The facts and information on troubleshooting / fault rectification / repair described in this manual are designed to be understood by persons with specialist training in **electrics** / **electronics** or **mechanics** / **maintenance**.

Failure to do so may result in serious injury or death.

Appropriate tools and testing equipment shall be made available to the personnel.

8.1 Analysis and elimination of malfunctions



NOTE

Any work (troubleshooting / fault elimination / repair) on assemblies, components and auxiliary parts with their own CE marking must be carried out on the basis of the manufacturer's operating instructions. These are part of the technical documentation and are enclosed with it.



8.1.1 Typical faults with thermometers in general

Malfunction	Possible cause	Troubleshooting
Measuring signal is		
fluctuating	Electrical/magnetic	Check cable routing
· ·	interference, switching	> 0.5 m distance between
	operations	measuring and power lines
		Shielding; earthing at one point
		Pair stranding cores
		Cross lines vertically
too high or too low	Earth loops	Measuring circuit preferably floating/ operate without earthing
	through multiple contact	
	due to insulation faults in earthed	
	Measuring circuits	
drifting	Insulation faults due to	Dry/seal measuring insert
	Humidity	Select a suitable sensor element
	Thermal overload	len
Incorrect temperature readings compared to	Protective tube in the "flow shadow	Installation location with undisturbed flow select
comparable measuring points	Immersion depth too shallow	longer protective tube or favourable-
points	'	ren installation
	Influence of an additional heat	Select another installation location
	source	
Time response disproportionately sluggish	Deposits on the protection tube	Clean the protective tube during inspections
	Protective tube "too thick	Smallest possible protection tube
		adapted to operating conditions select
		Other protective tube construction
	Measuring insert without sufficient contact to the	The measuring insert must be mounted on the
	thermowell	rest on the pipe bottom and touch
		the protective pipe wall Use "contact agent": Liquid-
		metal foils, metal sleeves, metal
Measuring circuit interruptions	_	Possibly other installation location
	Plant components	Dampen" plant
	Flow	stiffer protection tube
		Special constructions of trade fair ins-
		set and protective tube
Donata ativa tula a	very frequent temperature changes	Use special constructions
Protective tube Heavily corroded	Medium does not correspond to original	Clarify operating conditions
damaged by abrasion	ch specification wrong material specified or	more suitable protective tube mat-
damaged by ablasion	elected	Select material
	Medium was not specified correctly	Select suitable construction
	Flow velocity too high	



Operating instructions Electrical Thermonieters			
	Solid particles in the medium	Other protective tube construction	
	Turbulence of the medium	Other installation location with as	
		Select laminar flow	



8.1.2 Typical faults with thermocouples

Incorrect temperature display	Too high internal resistance of	Instrument must have 1
	the	Mohms input resistance
	Measuring circuit	
	Instrument with too low in	
	nenwiderstand	
	Measuring insert with wrong ther-	Check, replace if necessary
	mopaar	
	Decreasing insulation	Sensor under operating
	resistance at very high	conditions
	temperatures	Calibrate gen
		Keeping the "hot zone" small
		Other measuring method if
		necessary
	Line connections dirty, damp,	Clean connections, make new
	corroded	ones
	with large	Eliminate causes of errors
	Termperature gradients	
	Correct compensating cable	Type and polarity of the output
	connected with wrong polarity	Check the equalisation line,
		replace the lead if necessary.
	Wrong compensating line applied closed	Lay connections
	Ambient temperature too high	
	ren	
Temperature display changes	Ageing causes structural changes	Protective pipes for tightness and
over time		Check material suitability
		Diameter of the thermocouple
		wires
		too small; choose as large as
		possible
	Influence of pollutants	Flush" thermowells with air or
		operate them under
		overpressure to prevent
		pollutant diffusion.
		prevent.
	Close-order error	Insert pre-annealed
		thermocouple wires
		Insert thermocouple type N
L	i e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	



8.1.3 Typical faults with resistance thermometers

Process temperature too low with correct indication by the electrical thermometer	Influence of the circuit or line resistances, especially with 2-wire circuits. Self-heating	 Conductor cross-sections larger verlay Shorten line Transition to 3- or 4-leader circuit, possibly only from the connection socket of the Measuring insert Check measuring current, reduce if necessary ren
Variable temperature indicators	2-wire circuit, cable in areas of fluctuating temperatur	Switching to 3-wire circuit
Measuring error (display too low) increases with rising temperature	Power supply not constant Decrease in insulation resistance with increasing temperature (0.1 M in parallel to a Pt100 doubles the tolerance) at 600°C)	Use a suitable power supply unit Check measuring inserts/sensor unit, dry out if necessary.
dubious measurements	Impurities or corrosion and moisture on chimney connections, parasitic tensions Thermoelectric voltages at the lainte due to	<u>-</u>
Displayed temperature decreases over time (process temperature increases)	Joints due to temperature gradients Ageing of the sensor due to thermal/chemical influences	- Short maintenance/testing intervals at important measuring points and, if necessary, replacement of the measuring inserts for reliable measuring results. ensure that the measurement is - through special constructions (flushing, overpressure) Reduce/prevent diffusio- ns - Ensure that the thermometer is operated within the permissible temperature range.



8.2 Repair

If the specified measures do not lead to success, please contact the customer service of Böhme + Ewert GmbH. See here- to *chapter* 6.2 Customer service.



9 Commissioning / Dismantling / Disposal

DANGER



The facts and information on decommissioning / dismantling / disposal described in these instructions are designed to be understood by persons with specialist training in electrics / electronics or mechanics / maintenance.

Serious injuries and death can result.

Appropriate tools and test equipment must be made available to these personnel. Before carrying out any work, the shutdown procedures must be carried out.

9.1 Decommissioning / Dismantling

Decommissioning / disassembly may only be carried out by qualified personnel. Before starting dismantling work, ensure that the unit is properly decommissioned.

- Disconnect supply and disposal lines.
- Dismantle all other assemblies, components and auxiliary parts.

9.2 Disposal

The thermometers are mainly made of iron, steel and/or nickel-based alloys, to a certain extent also of aluminium (except for the electrical equipment). They must be disposed of in accordance with the local environmental regulations in force **at the time**.

Before disposal, all parts in contact with the media must be decontaminated. Depending on the nature, existing regulations and in compliance with current regulations, the components are to be disposed of as:



Electrical scrap (transmitters, digital indicators),

Plastics (housing),

Sheet metal, steel, copper, aluminium (separate by type).

Precious metals (platinum and rhodium)

Contaminated cleaning tools (brushes, rags, etc.) must also be disposed of according to the manufacturer's instructions.



10 Index of the operating instructions

General	Delivery11	
safety instructions5	Machine overview / Technical data7	
Analysis and elimination of malfunctions . 19	Material selection9	
Troubleshooting information	Measuring leads7	
Connections 6	Metallicprotection tubes	
Occupational health and safety5	Staff6	
Structure7	Cleaning 18	
Decommissioning23	Relocalisation12	
Complaints 12	Repair19, 22	
Damages	Return 17	
Intended use9	Sensors in the workshop 16	
Operator safety measures6	Security5	
Operation 13	Safety instructions2	
Operating conditions 10	Specific safety instructions5	
Copyright2	Emitted interference9	
Disassembly23	Interference9	
Disinfection	Troubleshooting	
Document name	Technical data	
Installation of thermometer /	Thermocouples7	
protection tube	Thermometer with ceramic protection tubes 1:	2
Incoming control	Thermometer Overview Types/Series7	
Electrical connection 6		
Electromagnetic compatibility9	Transport11	
Disposal	Transport to the installation site	
Spare and wear parts	Typical malfunctions of thermometers in	
Spare parts order 17	general20	
Professional6		
Troubleshooting	Typical faults Thermocouples21	
Functional test	Typical faults Resistance thermometer 22	
Danger and imperative warnings5		
Warranty and guarantee provisions 1	Checking the measuring circuits in the	
Notes and explanations5	operating state15	
Commissioning thermometers		
Content 3	Checking the measuring circuits on site 15	
Table of contents3	Checking the protective tubes	
Inspection	Inspection of removed measuring inserts 1	
Installation13, 14	Translation2	
Maintenance	Ambient conditions at the connection head	
Cables for thermocouples 8		1
Cable for resistance thermometer 8	Instructed person6	
Cable connection in the connection head 8	Packing11	
Ceramic protection tubes 13	Packaging for return shipment	
Controls at the plant 16	Foreseeable misuse9	
Storage11, 12	Rules and regulations6	
Lifespan9	Warning and safety symbols2	
Delivery guarantee	Factory safety measures5	
Scope of delivery11	Resistance thermometers7	
	Recurrent inspections 15	
	Target groups of these operating instructions	6
	Interim storage12	